

ȘTIRI PE SCURT

ÎN ACEST NUMĂR:

<i>Știri pe Scurt</i>	1
<i>Recent pe Biblioteca.Ro</i>	1
<i>Prima Masă Rotundă</i>	2
<i>Câștigătorul CPC</i>	3
<i>Întâlniri în desfășurare cu Comunitatea</i>	4



IREX
WWW.IREX.ORG

Prima Masă Rotundă Regională Global Libraries

În luna februarie, la Iași, IREX a organizat prima dintre cele trei mese rotunde planificate a avea loc pe parcursul implementării programului. Evenimentul ce s-a desfășurat pe parcursul a două zile, a deschis seria evenimentelor ce își propun realizarea unui schimb de cunoștințe și vor avea loc în cadrul programului pilot. Această manifestare a dat posibilitatea participanților să învețe din experiențele celorlalți despre activitățile inițiale ale programului și să planifice pașii următori.

■ Continuare în pagina 2

Câștigătorul CPC

Proiectul intitulat "Dreptul la Poveste", propus de Biblioteca Casei Corpului Didactic din județul Neamț, a fost desemnat drept câștigătorul Concursului de Participare Comunitară – ediția lunii ianuarie. Acest proiect se adresează unei probleme unice în județul Neamț, unde aproximativ 12.000 de copii au cel puțin un părinte plecat la muncă în străinătate.



Scopul său este să îi învețe pe tineri despre drepturile lor, folosind povești ce vor fi rescrise și ilustrate de către echipe de copii.

■ Continuare în pagina 3

TOT ÎN ACEST NUMĂR:

Întâlnirile pentru Evaluarea Nevoilor Comunității în Curs de Desfășurare în Centrele Pilot ale Programului

Bibliotecile din Iași și Sălaj s-au adresat comunităților pentru a afla așteptările locale cu privire la centrele

de internet și modul în care aceste centre pot să vină în întâmpinarea lor. Printr-o serie de întruniri publice, membrii comunității și-au exprimat dorința ca aceste centre să joace un rol în abordarea nevoilor locale ce pot varia de la sănătate și agricultură, până la asistență privind plasarea într-un loc de muncă și accesul la beneficii oferite de guvern.

■ Continuare în pagina 4

Global Libraries Initiative

 **BIBLIOTECA.RO**



LANSAREA BLOG-ULUI BIBLIOTECA.RO

Secțiunea de blog a site-ului Biblioteca.ro oferă informații recente privind perspectivele personalului referitor la progresul, evenimentele și activitățile programului. Secțiunea își propune să încurajeze schimbul de idei și să solicite

feedback cu privire la modul de abordare a diferitelor provocări. În această lună, coordonatorul de program din Washington D.C., Shannon Hill a vizitat România pentru a ajuta la coordonarea primei mese rotunde regionale desfășurată în cadrul programului.

Shannon vorbește despre experiența sa în România și oferă informații relevante privind activitatea și cultura din România. Shannon a ales câteva dintre fotografiile ei preferate cu comentarii pe blog și își împărtășește gândurile privind vizitele realizate la Iași și București. ■



SCHIMB DE EXPERIENȚĂ ÎNTRE PARTENERII PROGRAMULUI LA PRIMA MASĂ ROTUNDĂ

În zilele de 28 și 29 februarie, 54 de reprezentanți ai centrelor pilot din cadrul programului Global Libraries România s-au reunit la Iași pentru a învăța din experiențele celorlalți despre activitățile inițiale ale programului și a planifica pașii următori. Masa rotundă a fost organizată de către IREX în colaborare cu Biblioteca Județeană "Gheorghe Asachi" din Iași, Consiliul Județean Iași și partenerul ONG, Centrul de Mediere și Securitate Socială. Acesta a fost primul din cele trei evenimente în cadrul cărora participanții se vor reuni pentru a documenta progresul programului și a împărtăși lecțiile învățate.

Printre participanți s-au numărat bibliotecari, reprezentanți ai ONG-urilor locale, oficiali din cadrul autorităților de la nivel local și județean, membrii Comitetului Director al programului Global Libraries și personalul IREX. Participanții și-au propus să adune experiența de până în prezent în scopul de a aplica lecțiile cu relevanță pentru strategia de desfășurare a programului la nivel național. Temele de discuție au inclus procesul de înființare a centrelor pilot în biblioteci, colaborarea dintre ONG-uri și biblioteci, achiziții, susținerea

costurilor de către autoritățile locale și facilitarea comunicării între toți factorii de interes.

Participanții la masa rotundă au dezbătut următoarele teme:

Achiziționarea echipamentelor. Participanții au căzut de acord că nu există doar o singură soluție adecvată care să poată fi aplicată universal. Prin cele 13 centre, IREX experimentează în prezent o serie de mecanisme de achiziționare, inclusiv achiziționări prin intermediul unei organizații non-guvernamentale asociată bibliotecilor, a unei biblioteci județene, conducerii locale sau județene. Principala dezbateră a avut ca subiect nivelul, local sau central, la care ar trebui desfășurată achiziționarea echipamentelor.

Co-finanțare locală. Dialogul s-a concentrat asupra instituțiilor publice care sunt cele mai potrivite pentru a-și asuma responsabilitatea de susținere a costurilor necesare în atingerea obiectivelor programului. Co-finanțarea este definită ca reprezentând costuri publice necesare în demararea și continuitatea programului, inclusiv costul mobilierului, abonamentul la internet,



salariile bibliotecarilor, achiziționarea de programe software de interes public, și menținerea echipamentelor și a utilităților bibliotecii. Majoritatea participanților au fost de acord ca aceste costuri să fie suportate din veniturile conducerii locale și prin ciclul bugetar local care ar trebui asumat de către guvern și alocat anual pentru a sprijini bibliotecile.

Înființarea centrelor pilot. Participanții au constatat că o formulă de parteneriat între biblioteci, sectorul ONG și conducerea locală a fost esențială pentru lansarea cu succes a unui centru. Aceste parteneriate ajută micile biblioteci, în special cele din comune, să încurajeze un sentiment de incluziune cu comunitățile din care fac parte, atunci

când se deschide un centru și este pus în funcțiune. Nevoia de simplificare a procesului de aplicare a fost de asemenea discutată, deoarece s-a observat că procesul pilot de finanțare a fost dificil de finalizat.

Masa rotundă a oferit participanților posibilitatea de a asista la demonstrații practice privind capacitățile online furnizate de o serie de servicii publice și inițiative la nivelul sectorului privat din județul Iași. Departamentul pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală din Iași a oferit informații online asupra recentelor posibilități de finanțare la nivelul UE în cadrul sectorului său. Inspectoratul Județean de Poliție a făcut o demonstrație a serviciilor online și o prezentare a formularelor și informațiilor privind proiectele comunitare în curs de implementare. XL World România, furnizor privat de servicii pentru căutarea online a locurilor de muncă, a oferit exemple legate de șansele de angajare existente la nivelul întregului județ.

Dragos Olaru, președintele

“A fost o adevărată plăcere să lucrăm cu echipa IREX, să vă descoperim nivelul de profesionalism și să întâlnim un astfel de grup de persoane cum rar se găsesc. Vă felicităm pentru toate eforturile depuse și admirăm mediul de lucru creat de echipa dumneavoastră pe parcursul desfășurării mesei rotunde; a fost clar, concret și la subiect și în consecință vrem să vă asigurăm că vom răspunde prompt la toate nevoile dumneavoastră.”

Florica Pop, Director Biblioteca Județeană Sălaj

(Continuare în pagina 5)

PROIECTUL PRIVIND DREPTURILE TINERILOR DIN JUDEȚUL NEAMȚ CÂȘTIGĂTOR ÎN FEBRUARIE AL CONCURSULUI PENTRU PARTICIPARE COMUNITARĂ



În data de 19 februarie, proiectul “Dreptul la poveste”, propus de Biblioteca CCD Neamț, a fost selectat drept câștigătorul Concursului de Participare Comunitară - ediția din ianuarie, de către un juriu format din Alexandra Bucur și Anca Râpeanu - IREX, Laura Albu, președinte executiv Centrul de Mediere și Securitate Comunitară Iași, și Robert Coravu, director adjunct Biblioteca Centrală Universitară din București.

“Dreptul la poveste” este un proiect care se adresează unei probleme specifice județului Neamț, unde aproximativ 12.000 de copii au cel puțin un părinte plecat la muncă în străinătate. În aceste circumstanțe, au apărut deja mai multe probleme sociale, cum ar fi creșterea pericolului exploatarea copiilor și a manifestărilor violente, ca urmare a insuficienței supravegherii a copiilor de către părinți.

Acest proiect unic își propune să îi învețe pe tineri despre drepturile lor, folosind povești ce conțin exem-

ple pozitive și negative, ce vor fi rescrise și ilustrate de echipe de copii. În total, 250 de elevi din patru școli, vor fi organizați în echipe pentru a lucra asupra a zece povești specifice. Acesta va fi un exercițiu de muncă în echipă și gândire creativă ce va crește nivelul de cunoaștere al copiilor cu privire la drepturile lor. Conținutul creat va fi disponibil online pe www.ccdneamt.ro și va putea fi folosit ca resursă pentru informare sau predare pentru copiii din întreaga țară. La aflarea veștii, Ana Macovei, bibliotecară în cadrul CCD Neamț, a afirmat “Pentru a începe implementarea proiectului, am stabilit deja contactele necesare cu fiecare din școlile implicate și vom elabora în curând un plan detaliat al activităților”.

Din cele 18 proiecte primite în cadrul ediției din ianuarie a Concursului pentru Participare Comunitară, alte șase au fost incluse pe lista scurtă:

“O șansă pentru fiecare” proiect pentru promovarea serviciilor și activităților Centrului de Documentare și

Informare din Buziaș, județul Timiș, prin crearea unei noi pagini web www.cdibuzias2007.ro și organizarea de cursuri de tehnici ale informării documentării.

Centrele de Informare și Documentare sunt structuri mixte, situate în școlile din România, dar disponibile și publicului larg. Deoarece sunt structuri noi, comunitatea nu este informată cu privire la gama de servicii de care pot beneficia prin intermediul acestora. **“Prundeni – dezvoltare bazată pe cunoaștere”** crearea unui portal electronic comun pentru accesarea conținutului relevant pentru comunitate, inclusiv autoritățile locale, agenda culturală locală, statistici și moștenire culturală. Comuna Prundeni, **județul Vâlcea**.

“Vreau să știu, vreau să navighez” de la Biblioteca Municipală “Ion Barbu” Câmpulung Muscel, **județul Argeș**, a propus promovarea utilizării internetului ca instrument pentru colectarea informației și educație continuă. Cele două componente principale au inclus educația prin noi mijloace, utilizând software educațional, dedicat copiilor și demonstrații practice de utilizare a internetului pentru adulți.

“Castelul cărților magice – biblioteca virtuală” a propus crearea unui website care să conțină o scurtă prezentare multimedia a unor opere literare selectate și un forum web pentru discuții

(Continuare în pagina 5)

“Vă mulțumim pentru oportunitatea oferită prin această inițiativă minunată și pentru contribuția dumneavoastră la realizarea acestui proiect care este atât de aproape de inimile noastre!”

*Ana Macovei,
bibliotecară în cadrul
CCD Neamț*

BIBLIOTECILE JUDEȚENE DIN SĂLAJ ȘI IAȘI AU ANGRENAT COMUNITĂȚILE ÎN PLANIFICAREA CENTRELOR

"Sunt foarte fericit și încrezător că întreaga comunitate pe care o conduc va beneficia de accesul liber la internet, atât copiii, cât și părinții, precum și bibliotecarii noștri și grupurile de persoane cu dizabilități. Aceasta este o șansă pe care nu dorim să o pierdem."

*Vasile Cuceu,
Primar Cehu
Silvaniei*

Participanții la etapa pilot a programului Global Libraries se adresează membrilor comunității în noi moduri, în vederea pregătirii pentru deschiderea noilor centre internet. Pe măsură ce se apropie data deschiderii centrelor, bibliotecarii organizează întâlniri comunitare cu autoritățile locale, grupuri de cetățeni și utilizatorii bibliotecilor pentru a planifica modul în care centrele pot veni cel mai bine în întâmpinarea nevoilor comunităților din care fac parte.

Pe durata vizitelor în județele Sălaj și Iași, organizate în februarie, personalul IREX a participat la acest proces și a obținut informații importante privind mijloacele diverse și nenumărate prin care comunitățile plănuiesc să utilizeze centrele internet pentru a se adresa cerințelor locale. Prin intermediul acestor întruniri publice, atât personalul implicat în program cât și bibliotecarii au adunat informații, de la factorii de interes cheie, relevante pentru dezvoltarea proiectului și accentul pus pe așteptările utilizatorilor.

- În Cehu Silvaniei, tineretul are nevoie de orientare în carieră înainte de intrarea la universitate sau în alte instituții de învățământ. Participanții la întâlnirile comunitare au afirmat că programa școlară națională nu se adresează în mod corespunzător nevoilor angajatorilor locali și așteaptă cu nerăbdare să acceseze resursele existente

pe internet pentru a umple acest gol. Comunitatea s-a arătat preocupată de problemele legate de persoanele în vârstă și de cele cu dizabilități. Serviciile medicale sunt puține și există în general o lipsă a informațiilor privind sistemul de sănătate. Primarul Vasile Cuceu a afirmat: "Sunt foarte fericit și încrezător că întreaga comunitate pe

informațiilor legale pe internet și dezvoltarea unei comunicări mai bune cu serviciile guvernamentale. Ofițerul de Poliție Comunitară prezent la întâlnire a constatat că legislația, care este într-o rapidă schimbare, este dificil de înțeles pentru mulți membri ai comunității. El și-a exprimat dorința ca accesul la internet să ofere o mai bună



care o conduc va beneficia de accesul liber la internet, atât copiii, cât și părinții, precum și bibliotecarii noștri, grupurile de șomeri și persoanele cu dizabilități. Aceasta este o șansă pe care nu dorim să o pierdem."

- În Bobota, nevoile comunității de rromi au fost menționate cu preponderență în cadrul întâlnirii. Mulți dintre aceștia au rămas șomeri în urma închiderii minei de cărbune locale. Reprezentanții rromilor prezenți la întâlnire și-au exprimat interesul în accesarea

legătură a comunității cu legile actualizate și interpretările acestora.

- În Sălaj, cetățenii de vârstă a treia și-au exprimat entuziasmul privind posibilitatea conectării la noi surse de informație și comunicare, inclusiv știri și informații medicale de actualitate. Centrul internet va fi localizat în cadrul filialei speciale a bibliotecii județene destinată cetățenilor de vârstă a treia.
- În Belcești, unde mai mult de un sfert din populația de 11.000 de locuitori sunt în prezent

(Continuare în pagina 5)

**Biroul IREX România
Global Libraries**

Strada Av. Șerban Petrescu
15, etaj 2, sector 1 București

Telefon: +40 21 231-5537

Fax: +40 21 231-5536

Email: gl@irex.ro

Vizitați:
www.biblioteca.ro

IREX

2121 K Street NW Suite #700
Washington DC 20037

Phone: 202-247-9491

Fax: 202-628-8189

E-mail: gl@irex.org



IREX
WWW.IREX.ORG

IREX este o organizație internațională non-profit, care oferă îndrumare și programe inovatoare destinate să contribuie la creșterea calității în educație, să întărească media independentă și să încurajeze dezvoltarea unei societăți civile pluraliste. Înființată în 1968, IREX funcționează în peste 50 de țări și are un personal de peste 500 de specialiști din întreaga lume.

CONCURSUL PENTRU PARTICIPARE COMUNITARĂ CONTINUARE

(Continuare din pagina 3)

interactive. Această bibliotecă școlară este situată în orașul Iași.

“Prietenie, creativitate, tradiție” proiect propus în vederea facilitării accesului elevilor la cultură prin organizarea de activități extrașcolare: proiecții de filme în zilele de sâmbătă, concursuri de pictură, audiții muzicale în incinta bibliotecii din comuna Independența, **județul Galați**, precum și un cenaclu literar și un club local de jurnalism.

“Șanse egale pentru toți” este o propunere a bibliotecii comunale Ghidigeni, **județul Galați**. Acest proiect își propune ca biblioteca să devină gazda și organizatoarea unor întruniri educative cu comunitatea pe teme de interes cum ar fi sănătatea, educația profesională, consilierea profesională și crearea unor broșuri de informare pentru diferitele domenii cu relevanță pentru comunitate, cu accent pe comunitatea romă locală. ■

PRIMA MASĂ ROTUNDĂ—CONTINUARE

(Continuare din pagina 2)

“Vox Deltae” a declarat: “demonstrațiile practice mi-au adus aminte de ceea ce mi-a spus odată un profesor de matematică—este mai puțin important să descoperi un bob de orez decât să înveți să cultivi orez. Experiențele prezentate, demonstrațiile făcute de diverși specialiști și mijloacele prin care se pot accesa informații prin intermediul internetului au fost, după părerea mea, relevante pentru toți bibliotecarii și au oferit o ilustrare minunată a ceea ce

va trebui să devină viitoarea lor misiune în cadrul comunităților.”

Masa rotundă s-a încheiat cu un sentiment de comunitate în rândul participanților la etapa de planificare a programului și cu bazele pentru discuții și dezbateri viitoare. Participanții se vor reuni în această primăvară pentru a revizui procesul de deschidere a centrelor, ce va avea loc în lunile martie și aprilie. ■

ÎNTRUNIRI CU COMUNITĂȚILE DIN SĂLAJ ȘI IAȘI-CONTINUARE

(Continuare din pagina 4)

plecați în străinătate, cetățenii și-au exprimat nevoia pentru o mai bună comunicare între copiii și părinții separați de distanțe considerabile. Rezultatele migrării se observă și în alte dificultăți pe care comunitatea le întâmpină, cum ar fi existența unui număr foarte mic de persoane disponibile pentru locurile de muncă vacante existente la nivel local. Membrii comunității speră ca centrul internet să ofere acces la oportunități mai bune de dezvoltare profesională și să creeze un sprijin pentru economia locală.

- În Scânteia, serviciul de telefonie nu este bine dezvoltat în prezent, iar locuitorii acestei comunități rurale speră ca centru internet să ofere acces mai bun la informațiile despre agricultură, inclusiv subvenții agricole și fonduri europene pentru dezvoltarea agricolă. Medicul orașului și-a exprimat preocuparea cu privire la accesarea informațiilor din domeniul sănătății reproductive, precum și la cele mai recente noutăți cu privire la medicamentele subvenționate — un aspect care nu este disponibil la nivel local.

Prin colectarea acestor informații de la centrele pilot participante printr-o serie de întruniri publice, IREX va putea să-și alinieze mai bine prioritățile programului astfel încât să corespundă așteptărilor factorilor de interes și să îi ajute pe bibliotecarii să dezvolte un sistem de planificare care să servească nevoilor comunitare în mod eficient. ■

